



Administration de pilotage des Laurentides
Laurentian Pilotage Authority

Montréal, le 10 avril 2020

Montreal, April 10, 2020

AUGMENTATION DES TARIFS 2020

TARIFF RATE INCREASE 2020

Avis à nos clients et intervenants,

Notice to our customers and stakeholders:

Veillez prendre note que la Gouverneure en conseil a approuvé le 9 avril 2020 *le Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de pilotage des Laurentides*. De ce fait, les nouveaux tarifs entrent en vigueur dès maintenant.

Please take note that on April 9, 2020, the Governor in Council approved the *Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations*. Therefore, the new tariffs come into force as of today.

Ci-joint sont les liens au décret et le règlement modifié.

Herein below are the links to the order in council and modified regulation.

Fulvio Fracassi
Premier dirigeant

Fulvio Fracassi
Chief Executive Officer

Gouvernement du Canada / Government of Canada :

Décret / Order in Council <https://decrets.canada.ca/results.php?lang=fr> / <https://orders-in-council.canada.ca/index.php?lang=en>

Gazette du Canada - *Règlement sur les tarifs de pilotage des Laurentides* / Canada Gazette - *Laurentian Pilotage Tariff Regulations* <http://gazette.gc.ca/rp-pr/p1/2020/2020-02-22/html/reg1-fra.html> <http://gazette.gc.ca/rp-pr/p1/2020/2020-02-22/html/reg1-eng.html>